

Krüger&Matz

Car media player

KM2022

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MANUAL DE UTILIZARE

RO

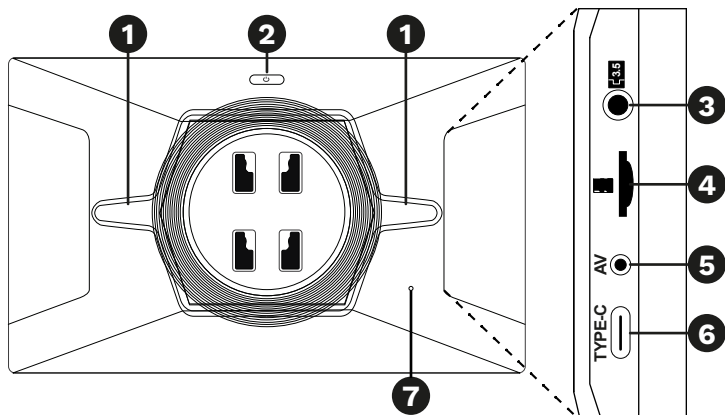
SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch und bewahren Sie auf zum späteren Nachschlagen. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Beschädigungen, hervorgerufen durch unsachgemäße Benutzung und Umgang mit dem Gerät.

- Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und anderen Wärmequellen aus.
- Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt und angeleitet werden und alle Sicherheitsvorkehrungen verstehen und befolgen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten die Reinigung und Wartung des Geräts nicht unbeaufsichtigt durchführen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Setzen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum direktem Sonnenlicht aus.
- Benutzen Sie nur autorisiertes Zubehör.
- Vor dem Reinigen, das Gerät IMMER von der Stromversorgung trennen.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Chemikalien um das Produkt zu reinigen.
- Das Gerät nicht zerlegen, ändern oder versuchen dieses zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
- Schalten Sie das Gerät aus bevor Sie die SD Karte auswerfen. Anderenfalls können die Daten auf der SD Karte beschädigt oder gelöscht werden.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Lautsprecher
2. Taste Ein/Aus
3. AUX Ausgang
4. MikroSD Kartensteckplatz
5. Eingang für Rückfahrkamera
6. USB-C
7. Taste Zurücksetzen



GERÄTEMONTAGE

1. Das Gerät ist mit einer Saugnapfhalterung an der Fahrzeugscheibe zu befestigen.
2. Stecken Sie ein Ende des Autoladegeräts in die USB-C Buchse des Gerätes und das andere Ende in die Zigarettenanzünderbuchse des Fahrzeugs.

Hinweis: Verlegen Sie das Kabel so, dass es den Fahrer während der Fahrt nicht stört.

Rückfahrkamera:

Vor der Installation, wählen Sie den geeigneten Montageort. Der Montageort muss so gewählt werden, dass er das Sehfeld nicht beeinträchtigt. Die Rückfahrkamera auf zwei Arten installiert werden:

- Mit Klebeband: Ziehen Sie das erste Stück Papier vom Klebeband ab und kleben es an die Halterung der Kamera. Ziehen Sie das zweite Stück Papier vom Klebeband ab und kleben die Kamera an die ausgewählte Stelle.
- Mit Schrauben: Bohren Sie die Löcher an der ausgewählten Stelle und schrauben die Kamera ein. Achten Sie beim Bohren darauf, dass kein Kabel beschädigt wird, insbesondere bei Sicherheitssystemen.
- Nach dem Anschließen des 2,5-mm-Steckers an die AV-Buchse der Bordkamera wird die Ansicht von der Rückfahrkamera am Display angezeigt. Wenn ein rotes Kabel an die Rückfahrcheinwerfer angeschlossen wird (z. B. mit Schnellkupplung), wird nach dem einlegen des Rückwärtsgangs, die Sicht von der Rückfahrkamera vergrößert, um dem Fahrer das Manövrieren des Fahrzeugs zu erleichtern. Damit dieses funktioniert, muss das rote Kabel an dieselbe elektrische Installation angeschlossen werden.

EINSETZEN DER MIKROSD KARTE

1. Setzen Sie die MikroSD Karte in den richtigen Steckplatz des Geräts ein und drücken leicht darauf, bis diese einrastet. Stellen Sie sicher dass die Karte korrekt eingesetzt ist.
2. Um die Karte herauszunehmen, drücken Sie leicht darauf. Wenn die Karte aus dem Steckplatz herausgleitet, nehmen Sie diese heraus.

Hinweise:

- Die MikroSD Karte im Gerät wird als Speichergerät behandelt. Es wird empfohlen, diese zuerst zu formatieren.
- Verwenden Sie MikroSD Karten der Klasse 10 oder höher mit einer maximalen Kapazität von 256 GB.

EIN UND AUSSCHALTEN

- Um das Gerät einzuschalten:
 - Taste Ein/Aus drücken und halten
 - Wenn die Bordkamera an der Buchse des Zigarettenanzünders angeschlossen ist, schaltet sich die Kamera bei einschalten der Zündung automatisch ein.
- Um das Gerät auszuschalten:
 - Taste Ein/Aus drücken und halten
 - Wenn das Gerät an den Zigarettenanzünder angeschlossen ist, schaltet es sich sofort aus, wenn die Zündung ausgeschaltet wird.
- Drücken Sie die Taste Ein/Aus um das Display ein- oder auszuschalten.

HAUPTBILDSCHIRM

- CarPlay / Android Auto / AirPlay / Miracast – um diese Funktionen zu benutzen, verbinden Sie Ihr Telefon (mit iOS oder Android) über Bluetooth mit dem Gerät. Suchen Sie nach Geräten in der Nähe und stellen eine Verbindung zu KM2022 her. Nach erfolgreicher Kopplung mit dem Telefon, wird jede nächste Verbindung automatisch Android Auto oder CarPlay starten.
- Player – Abspielen von Dateien von der Speicherkarte.
- Audio – Auswahl der Ausgangsquelle für Ton.

EINSTELLUNGEN

- Hilfstaste: Aktivieren der Taste für die Geräteoptionen, während Sie CarPlay oder Android Auto verwenden.
- Diese Taste ermöglicht den Zugriff auf die Geräteoptionen während der Verwendung von CarPlay oder Android Auto.
- Bildschirmschoner: Schalten Sie das Display nach einer bestimmten Zeit aus (das Gerät funktioniert weiter).
- Fahrposition: Links- oder Rechtslenker.
- Sprache: Ändern der Anzeigesprache.

- Verbindungsverlauf löschen: alle vorherigen Verbindungen löschen.
- Toneffekt bei Berührung: Schalten Sie den Tasten-Ton ein oder aus.
- Werkseinstellungen: Alle Einstellungen zurücksetzen und die Werkseinstellungen wiederherstellen.
- Informationen: Informationen über das Gerätemodell und die Softwareversion.

TECHISCHE DATEN

HAUPTMERKMALE

- Unterstützung von Android Auto und Apple CarPlay
- Unterstützung von AirPlay und Miracast
- Wiedergabe von der Speicherkarte
- Rückfahrkamera

TECHNISCHE DATEN

- Display: 9"
- Maximale Speicherkartenkapazität: 256 GB
- Bluetooth: 4,2
- Max. Bluetooth-Ausgangsleistung: 8 dBm
- BT-Frequenz: 2,4 – 2,4835 GHz
- Max. WiFi-Ausgangsleistung: 20 dBm
- WiFi-Frequenz: 2,4 – 2,4835 GHz; 5,15 – 5,835 GHz
- Mikrofon: eingebaut
- Audio-Ausgang: 3,5 mm
- USB-Anschluss: USB-C
- Spannung DC:
 - Eingangsspannung: 12 – 24 V
 - Ausgangsspannung: 5 V / 3 A
 - USB-Anschluss: 4 W
- Gewicht: 435 g
- Abmessungen: 224 x 138 x 28 mm
- Im Set: Halterung für die Scheibe, 3,5-mm-AUX-Kabel, Gleichstromnetzteil, Rückfahrkamera, Bedienungsanleitung

Hiermit erklärt die Firma Lechpol Electronics Leszek Sp.k. dass sich das Gerät Auto-Media-Player KM2022 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet.

Komplette Konformitätserklärung zum herunterladen auf www.lechpol.pl.



**Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)**



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalem Hausaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k.,
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno. serwis@lechpol.pl

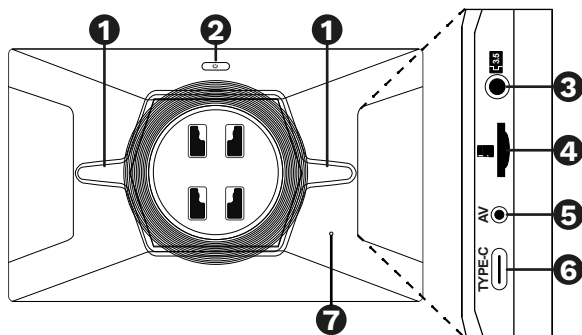
SAFETY INSTRUCTION

Read this instruction manual and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

- Protect this device from humidity, water and other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and other sources of heat.
- This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner for all the safety precautions being understood and followed. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
- Keep the device out of the reach of children.
- Do not expose this device to direct sunlight for a long time.
- Use only authorized accessories.
- Always disconnect the product from the power source before cleaning.
- Clean this device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.
- Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
- Turn off the device before ejecting SD card. Otherwise, data on the SD card may be damaged or removed.

PRODUCT DESCRIPTION

- | | |
|----------------------|---------------------------|
| 1. Speaker | 5. Reversing camera input |
| 2. Power button | 6. USB-C power socket |
| 3. AUX output | 7. Reset button |
| 4. MicroSD card slot | |



MOUNTING THE DEVICE

1. The device should be mounted on the vehicle's windshield using a suction cup mount.
2. Plug one end of the car charger into the USB-C socket in the device, then plug another end into vehicle's cigarette lighter socket.

Note: place the cable in a way, that it does not disturb the driver while driving.

Rear camera:

Before installation, choose the correct place for mounting. Mounting place has to be installed in a way, that it does not obstruct field of view. Rear camera can be installed in two ways:

- On mounting tape. Peel off first piece of paper from the tape and stick it to the camera's mounting bracket. Peel off second piece of paper from the tape and stick the camera to selected place.

- On screws. Drill the holes in selected place and screw in the camera. During drilling make sure, that no damage is done to any wire, especially for safety systems.
- After connecting the 2,5 mm plug to the AV socket in the dashcam, the view from rear camera will appear on the display. If red wire will be connected to the reversing lights (for example with quick connector), after shifting into reverse gear, the view from rear camera will be enlarged, helping the driver with maneuvering the vehicle. Note: for this function to work, the red wire has to be connected to the same electrical installation.

MICROSD CARD INSTALLATION

1. Place the microSD card in the proper slot of the device and press gently, until it clicks. Make sure, that the card is installed in correct way.
2. To take out the card, press it gently. When the card slides out of the slot, take it out.

Notes:

- The microSD card in the device will be treated as storage device. It is advised to format it first.
- Use microSD cards with class 10 or higher, with maximum capacity of 256 GB.

TURNING ON AND OFF

- To turn on the device:
 - Press and hold the power button
 - If the device is connected to the cigarette lighter socket, the device will turn on automatically after ignition.
- To turn off the device:
 - Press and hold the power button
 - If the device is connected to the cigarette lighter socket, after turning off the engine, the device will turn off immediately.
- Press the power button to turn on or off the display.

MAIN SCREEN

- CarPlay / Android Auto / AirPlay / Miracast - to use these features, connect your phone (with iOS or Android) with the device via Bluetooth. Search for nearby devices and connect to KM2022. After successful pairing with the phone, every next connection will launch Android Auto or CarPlay automatically.
- Media player - playing files from the memory card.
- Audio out - select output sound source.

SETTINGS

- Auxiliary button: activate the device options button while using CarPlay or Android Auto.
 - This button allows for accessing the device options while using the CarPlay or Android Auto.
- Screen saver: turn off the display after selected amount of time (the device will keep working).
- Driving position: left or right hand drive.
- Language: change the display language.
- Clear connection history: delete all of the previous connections.
- Touch sound effect: turn the button sound on or off.
- Factory settings: reset all of the settings and restore their factory values.
- Information: information about the device model and software version.

SPECIFICATION

MAIN FEATURES

- Android Auto and Apple CarPlay support
- AirPlay and Miracast support
- Playing from memory card
- Reversing camera

TECHNICAL DATA

- Display: 9" (touchscreen)
- Maximum memory card capacity: 256 GB
- Bluetooth: 4,2
- Max. Bluetooth output power: 8 dBm
- BT frequency: 2,4 – 2,4835 GHz
- Max. WiFi output power: 20 dBm
- WiFi frequency: 2,4 – 2,4835 GHz; 5,15 – 5,835 GHz
- Microphone: built-in
- Audio output: 3,5 mm
- USB port: USB-C
- DC power supply:
 - Input voltage: 12 – 24 V
 - Output voltage: 5 V / 3 A
 - USB port: 4 W
- Weight: 435 g
- Dimensions: 224 x 138 x 28 mm
- In set: windshield mount, 3.5 mm AUX cable, DC power adapter, rear camera, user manual

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. hereby declares that Car media player KM2022 is consistent with directive 2014/53/UE.

Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: www.lechpol.pl.

RF specifications

Radio	Frequency	Max. output power
Wi-Fi	240 - 2,4835 Mhz	<16 dBm
	5150 - 5835 MHz	<14 dBm
Bluetooth	2400 - 2483,5 MHz	<10 dBm



English Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne. serwis@lechpol.pl



KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

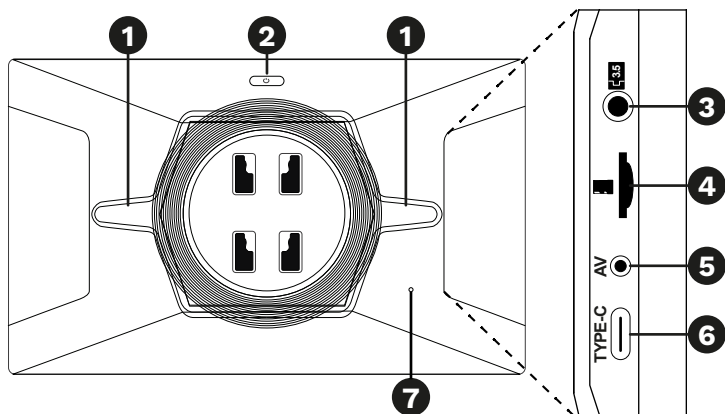
Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenia nie należy wystawiać na działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
- Należy ZAWSZE odczekać urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.
- Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Przed wyjęciem karty pamięci należy wyłączyć urządzenie. W przeciwnym wypadku, dane zapisane na karcie mogą zostać uszkodzone lub usunięte.

PL

OPIS PRODUKTU

1. Głośnik
2. Przycisk zasilania
3. Wyjście AUX
4. Gniazdo karty pamięci
5. Wejście kamery cofania
6. Gniazdo USB-C zasilania
7. Przycisk reset



MONTAŻ URZĄDZENIA

1. Urządzenie należy zamocować na szybie pojazdu za pomocą uchwytu z przyssawką.
2. Należy umieścić jeden koniec ładowarki samochodowej w porcie USB-C urządzenia, następnie umieścić drugi koniec w gnieździe ładowarki samochodowej.

Uwaga: Kabel należy ułożyć w taki sposób, aby nie przeszkadzał kierowcy podczas prowadzenia pojazdu.

Tyłna kamera:

Przed rozpoczęciem instalacji należy wybrać odpowiednie miejsce. Miejsce montażu należy wybrać tak, aby kamera nie zakłócała pola widzenia. Kamerę można zamontować na dwa sposoby:

- Na taśmę klejącą. Należy odkleić papier od taśmy i przykleić ją do uchwytu kamery. Odkleić papier z drugiej strony i przykleić uchwyt z kamerą do wybranego miejsca.
- Na śruby. Należy wywiercić otwory w wybranych miejscach i przykręcić uchwyt z kamerą. Podczas wiercenia należy upewnić się, że nie zostaną uszkodzone żadne przewody, w szczególności systemów bezpieczeństwa.
- Po podłączeniu kabla 2,5 mm do gniazda AV urządzenia, pojawi się nagrywany obraz z tylnej kamery. Jeżeli czerwony przewód zostanie wpięty do światła cofania (np. poprzez złączkę samochodową), po wrzuceniu biegu wstecznego obraz z tylnej kamery zostanie powiększony, ułatwiając manewrowanie pojazdem. Uwaga: aby ta funkcja zadziałała, czerwony przewód należy podłączyć do tej samej instalacji elektrycznej.

INSTALACJA KARTY MICROSD

1. Należy umieścić kartę microSD w odpowiednim slotcie urządzenia i lekko nacisnąć, aż karta zostanie zablokowana. Należy zwrócić uwagę na poprawny sposób instalacji karty.
2. Aby wyjąć kartę, należy ją delikatnie nacisnąć. Kiedy karta wysunie się ze slotu, należy ją wyjąć.

Uwagi:

- Karta microSD umieszczona w slotcie urządzenia będzie traktowana jako miejsce zapisu plików. Zalecane jest jej formatowanie przed użyciem.
- Należy użyć karty microSD klasy 10 lub wyższej, o maksymalnej pojemności 256 GB.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

- Aby włączyć urządzenie należy:
 - Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania
 - Jeżeli urządzenie jest podłączone do gniazda zapalniczki, po zapłonie włączy się automatycznie.

- Aby wyłączyć urządzenie należy:
 - Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania
 - Jeżeli urządzenie jest podłączone do gniazda zapalniczki, po odcieciu zapłonu wyłączy się od razu.
- Nacisnąć przycisk zasilania, aby wyłączyć lub włączyć wyświetlacz.

EKRAN GŁÓWNY

- CarPlay / Android Auto / AirPlay / Miracast - aby skorzystać z tych funkcji należy połączyć telefon (z systemem iOS lub Android) z urządzeniem przez Bluetooth. Należy wyszukać urządzenia w pobliżu i połączyć z KM2022. Po sparowaniu telefonu z urządzeniem, kolejne połączenie automatycznie uruchomi funkcję Android Auto lub CarPlay.
- Odtwarzacz – odtwarzanie plików znajdujących się na karcie pamięci.
- Audio – wybór docelowego źródła dźwięku.

USTAWIENIA

- Przycisk opcji: aktywacja przycisku opcji urządzenia podczas używania CarPlay lub Android Auto.
 - Przycisk opcji pozwala na uzyskanie dostępu do menu opcji podczas korzystania z CarPlay lub Android Auto.
- Wygaszacz ekranu: czas bezczynności, po którym ekran wyłączy się (urządzenie będzie dalej pracowało).
- Pozycja kierowcy: ruch prawo lub lewostronny.
- Język: zmiana języka urządzenia.
- Wyczyść połączenia: usuwa wszystkie dotychczasowo połączone telefony z listy.
- Dźwięk klawiszy: włączanie lub wyłączanie dźwięku naciśnięć.
- Ustawienia fabryczne: reset wszystkich ustawień i przywracanie ich do wartości fabrycznych.
- Informacje: informacje o wersji zainstalowanego oprogramowania.

SPECYFIKACJA

GŁÓWNE CECHY

- Obsługa Android Auto i Apple CarPlay
- Obsługa AirPlay i Miracast
- Odtwarzanie z karty pamięci
- Kamera cofania

DANE TECHNICZNE

- Wyświetlacz: 9" (dotykowy)
- Maksymalna pojemność karty pamięci: 256 GB
- Bluetooth: 4,2
- Maks. Moc wyjściowa Bluetooth: 8 dBm
- Częstotliwość BT: 2,4 – 2,4835 GHz
- Maks. moc wyjściowa WiFi: 20 dBm
- Częstotliwość WiFi: 2,4 – 2,4835 GHz; 5,15 – 5,835 GHz
- Mikrofon: wbudowany
- Wyjście audio: 3,5 mm
- Złącze USB: USB-C
 - Zasilacz DC:
 - Napięcie wejściowe: 12 - 24 V
 - Napięcie wyjściowe: 5 V / 3 A
 - Port USB: 4 W
- Waga: 435 g
- Wymiary: 224 x 138 x 28 mm
- W zestawie: uchwyt z przyssawką do szyby, kabel AUX 3,5 mm, zasilacz DC, kamera cofania, instrukcja obsługi

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. niniejszym oświadcza, że Stacja multimedialna KM2022 jest zgodna z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.lechpol.pl.

Specyfikacja dotycząca fal radiowych

Radio	Częstotliwość	Maks. moc wyjściowa
Wi-Fi	2400 - 24835 Mhz	<20 dBm
	5150 - 5835 MHz	<20 dBm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	<8 dBm



Poland Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.



INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

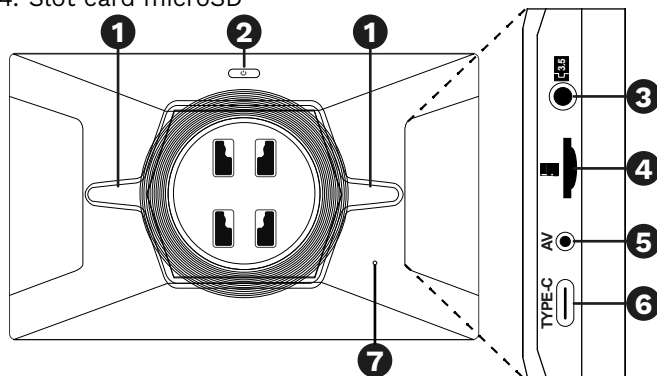
Citiți acest manual de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

- Feriți acest dispozitiv de umiditate, apă și alte lichide. Evitați utilizarea/păstrarea acestuia la temperaturi extreme. Nu-l expuneți la lumina directă a soarelui și la alte surse de căldură.
- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, doar dacă sunt supravegheați și îndrumați de o persoană care este responsabilă pentru siguranța lor, într-un mod sigur, pentru ca toate măsurile de siguranță să fie înțelese și respectate. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. Copiii nu trebui să efectueze curățarea și întreținerea dispozitivului fără supraveghere.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Nu expuneți acest dispozitiv la lumina directă a soarelui pentru o perioadă lungă de timp.
- Utilizați doar accesorii autorizate.
- Deconectați întotdeauna produsul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
- Curățați acest dispozitiv cu un material textil moale, ușor umezit. NU utilizați agenți chimici pentru a curăța acest dispozitiv.
- Nu încercați să reparați singur acest dispozitiv. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare sau reparare.
- Oprți dispozitivul înainte de a scoate cardul SD. În caz contrar, datele de pe cardul SD pot fi deteriorate sau eliminate.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne. serwis@lechpol.pl

DESCRIERE PRODUS

1. Difuzor
2. Buton de alimentare
3. Ieșire AUX
4. Slot card microSD
5. Intrare cameră marșarier
6. Mufă USB-C
7. Buton de resetare



MONTAREA DISPOZITIVULUI

1. Dispozitivul trebuie montat pe parbrizul vehiculului cu ajutorul unui suport cu ventuză.
2. Conectați un capăt al încărcătorului de mașină în mufa USB-C a dispozitivului, apoi conectați un alt capăt la priza brichetei vehiculului.

Notă: plasați cablul astfel încât să nu deranjeze șoferul în timpul conducerii.

Cameră spate:

Înainte de instalare, alegeți locul corect pentru montare. Locul de montare trebuie instalat astfel încât să nu obstrucționeze câmpul vizual. Camera spate poate fi instalată în două moduri.

- Pe banda de montare: Scoateți prima bucată de hârtie de pe bandă și lipiți-o de suportul de montare al camerei. Desprindeți a doua bucată de hârtie de pe bandă și lipiți camera în locul selectat.

- Pe șuruburi. Faceți găuri în locul ales și înșurubați camera. În timp ce găuriți, asigurați-vă că nu se deteriorează niciun fir, în special pentru sistemele de siguranță.
- După conectarea mufei de 2,5 mm la mufa AV din camera de bord, pe afișaj va apărea vederea de la camera din spate. Dacă firul roșu va fi conectat la luminile de marșarier (de exemplu, cu conector rapid), după trecerea în marșarier, vederea de la camera din spate va fi mărită, ajutând șoferul să manevreze vehiculul. Notă: pentru ca această funcție să funcționeze, firul roșu trebuie conectat la aceeași instalație electrică.

INSTALARE CARD MICROSD

1. Puneți cardul microSD în slotul corespunzător al dispozitivului și apăsați ușor, până când se aude un click. Asigurați-vă că cardul este instalat corect.
2. Pentru a scoate cardul, apăsați-l ușor. Când cardul iese din slot, scoateți-l.

Note:

- Cardul microSD din dispozitiv va fi tratat ca dispozitiv de stocare. Se recomandă să-l formatați mai întâi.
- Utilizați carduri microSD cu clasa 10 sau mai mare, cu capacitate maximă de 256 GB.

PORNIREA ȘI OPRIREA

- Pentru a porni dispozitivul:
 - Apăsați și țineți apăsat butonul de pornire.
 - Dacă dispozitivul este conectat la priza pentru brichetă, camera se va porni automat după pornirea motorului.
- Pentru a opri dispozitivul:
 - Apăsați și țineți apăsat butonul de pornire.
 - Dacă dispozitivul este conectat la priza brichetei, acesta se va opri imediat când contactul este oprit.
- Apăsați butonul de pornire pentru a porni sau opri afișajul.

ECRAN PRINCIPAL

- CarPlay / Android Auto / AirPlay / Miracast – pentru a utiliza aceste funcții, conectați telefonul (cu iOS sau Android) la dispozitiv prin Bluetooth. Căutați dispozitive din apropiere și conectați-vă la KM2022. După asocierea cu succes cu telefonul, fiecare conexiune următoare va lansa automat Android Auto sau CarPlay.
- Player – redarea fișierelor de pe cardul de memorie.
- Audio – selectați sursa de sunet de ieșire.

SETĂRI

- Buton auxiliar: activați butonul pentru opțiunile dispozitivului în timp ce utilizați CarPlay sau Android Auto.
 - Acest buton permite accesarea opțiunilor dispozitivului în timp ce utilizați CarPlay sau Android Auto.
- Economizor ecran: opriți afișajul după intervalul de timp selectat (dispozitivul va continua să funcționeze).
- Poziția de conducere: volan pe stânga sau pe dreapta.
- Limbă: schimbați limba de afișare.
- Ștergeți istoricul conexiunilor: ștergeți toate conexiunile anterioare.
- Efect de sunet la atingere: activați sau dezactivați sunetul butonului.
- Setări din fabrică: resetați toate setările și restabiliți valorile lor din fabrică.
- Informații: informații despre modelul dispozitivului și versiunea software.

SPECIFICAȚII

CARACTERISTICI PRINCIPALE

- Suport Android Auto și Apple CarPlay
- Suport AirPlay și Miracast
- Redare de pe cardul de memorie
- Cameră marșarier

DATE TEHNICE

- Afișaj: 9"
- Capacitate maximă card de memorie: 256 GB
- Bluetooth: 4,2
- Putere maximă de ieșire Bluetooth: 8 dBm
- Frecvență BT: 2,4 – 2,4835 GHz
- Putere maximă de ieșire WiFi: 20 dBm
- Frecvență WiFi: 2,4 – 2,4835 GHz; 5,15 – 5,835 GHz
- Microfon: încorporat
- Ieșire audio: 3,5 mm
- Port USB: USB-C
- Alimentare DC:
 - Tensiune de intrare: 12 - 24 V
 - Tensiune de ieșire: 5 V / 3 A
 - Port USB: 4 W
- Greutate: 435 g
- Dimensiuni: 224 x 138 x 28 mm
- Setul include: suport pentru parbriz, cablu AUX de 3,5 mm, sursă de alimentare CC, cameră spate, manual de utilizare

Compania Lechpol Electronics Leszek Sp.k. declară prin prezenta că Player auto KM2022 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: www.lechpol.pl.



Romania

Reciclarea corectă a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)



Marcajale de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resița, CS, ROMANIA.
office@lechpol.ro



Krüger&Matz is a registered trademark